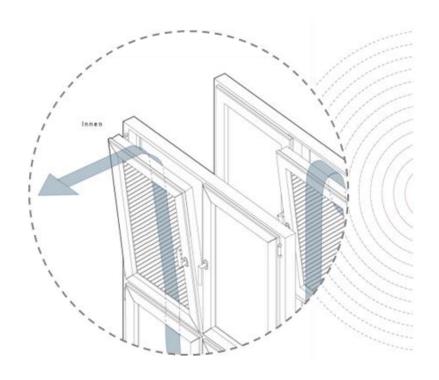
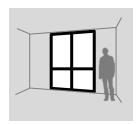


Eilenburger Hafencity-Fenster



Ausgewählte Prüfzeugnisse



4-Felder, bodentief mit Brüstungsfeldern

Prüfzeugnis: Rw = 48 dB im teilgeöffneten Zustand

Prüfmaß: 1800 x 2250 mm



MFPA Leipzig GmbH Tragkonstruktionen und Schallschutz

PB 2.3/19-265-1 vom 16. September 2019 Anlage 1 Seite 2 von 3

Schalldämm-Maß nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

HCF Typ 2-2 teilgeöffnet (mit Pf-R-Absorber) Fenstermaß: 1800 x 2250

Auftraggeber: Ellenburger Fensterlechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg Prüfdatum: 28.08.2019
Hersteller: Eilenburger Fensterlechnik GmbH & Co. KG Kennzeichnung der Prüfräume: B W.01 / B W.02
Prüfgegenstand eingebaut von: Auftraggeber

Produktbezeichnung: Eilenburger Hafencity-Fenster Typ 2-2 V18-08-001404 – Variante 2 – Fensterflügel teilgeöffnet (Außen- und Innenfenster je 1 Flügel um 4 cm gekippt), mit Pfosten-Riegel-Absorber

Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil 100 mm tief, KastenInnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schallabsorber, Mittelpfosten und Riegel verkleidet mit Schallabsorber

Innenfenster: Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 4000; Blendrahmen mit Mittelpfosten und Riegel,

4 Drehkippflügel (oben und unten), jeweils 2 Dichtungsebenen, 2fach-Isolierverglasungen 6 mm Float / 16 mm SZR / 10 mm Float (Argon)

Außenfenster: Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 7000; Blendrahmen mit Mittelpfosten und Riegel,

2 Drehkippflügel mit 2 Dichtungsebenen, 2 untere Festverglasungen, 2fach-Isolierverglasung 12 mm VSG / 16 mm SZR / 8 mm VSG (Argon);

 Fläche S Prüfgegenstand:
 4,15 m²

 Flächenbezogene Masse:
 ca. 111 kg/m²

 Temperatur SR / ER:
 23 / 23 °C

 Rel. Luftfeuchte SR / ER:
 48 / 46 %

 Statischer Druck:
 100 kPa

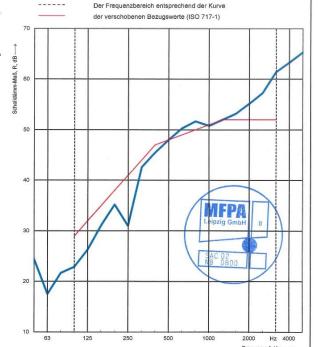
Aufbau Prüfgegenstand:

 Statischer Druck:
 100 kPa

 Volumen SR / ER:
 60,7 / 55,6 m³

 (SR = Senderaum; ER = Empfangsraum)

Frequenz	R
f	Terz
[Hz]	[dB]
50	24,5
63	17,5
80	21,7
100	22,9
125	26,3
160	31,1
200	35,2
250	31,0
315	42,6
400	45,5
500	48,0
630	50,3
800	51,7
1000	50,8
1250	52,0
1600	53,2
2000	55,2
2500	57,3
3150	61,4
4000	63,3
5000	65,3



Bewertung nach ISO 717-1

 $R_w(C;C_{tr}) = 48 (-3 ; -9) dB$

Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen, die in Terzbändern gewonnen wurden.

MFPA Leipzig GmbH





4-Felder, bodentief mit Brüstungsfeldern

Prüfzeugnis: Rw = 59 dB im *geschlossenen* Zustand

Prüfmaß: 1800 x 2250 mm



MFPA Leipzig GmbH Tragkonstruktionen und Schallschutz PB 2.3/19-265-1 vom 16. September 2019

Anlage 1 Seite 1 von 3

Schalldämm-Maß nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

HCF Typ 2-2 geschlossen Fenstermaß: 1800 x 2250

Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg Prüfdatum: 28.08.2019 Auftraggeber: Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG Kennzeichnung der Prüfräume: B W.01 / B W.02 Prüfgegenstand eingebaut von: Auftraggeber

Eilenburger Hafencity-Fenster Typ 2-2 V18-08-001404 Produktbezeichnung:

Variante 1 - Fensterflügel geschlossen, mit Pfosten-Riegel-Absorber Aufbau Prüfgegenstand: Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil 100 mm tief, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit

Schallabsorber, Mittelpfosten und Riegel verkleidet mit Schallabsorber

Innenfenster: Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 4000; Blendrahmen mit Mittelpfosten und Riegel,

4 Drehkippflügel (oben und unten), jeweils 2 Dichtungsebenen, 2fach-Isolierverglasungen 6 mm Float / 16 mm SZR / 10 mm Float (Argon)

Außenfenster: Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 7000; Blendrahmen mit Mittelpfosten und Riegel,

2 Drehkippflügel mit 2 Dichtungsebenen, 2 untere Festverglasungen

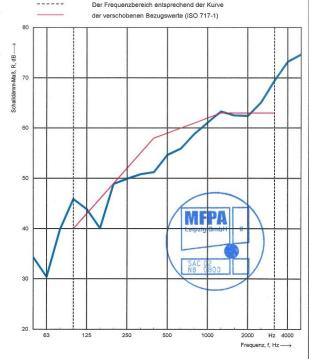
2fach-Isolierverglasung 12 mm VSG / 16 mm SZR / 8 mm VSG (Argon);

Fläche S Prüfgegenstand: 4,15 m²

Flächenbezogene Masse: ca. 111 kg/m² 23 / 23 °C Temperatur SR / ER: Rel. Luftfeuchte SR / ER: 46 / 46 %

Statischer Druck: 100 kPa Volumen SR / ER: 60,7 / 55,6 m³ (SR = Senderaum; ER = Empfangsraum)

Frequenz	R	
f	Terz	
[Hz]	[dB]	
50	34,4	
63	30,4	
80	39,9	
100	45,9	
125	43,9	
160	40,1	
200	48,9	
250	49,9	
315	50,8	
400	51,2	
500	54,6	
630	55,9	
800	58,8	
1000	61,1	
1250	63,3	
1600	62,5	
2000	62,4	
2500	65,1	
3150	69,4	
4000	73,2	
5000	74,6	



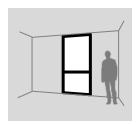
Bewertung nach ISO 717-1

 $R_w(C;C_{tr}) = 59 (-2 ; -5) dB$ Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen, die in Terzbändern gewonnen wurden.

C₅₀₋₃₁₅₀ = -3 $\mbox{dB} \quad \mbox{C}_{50\text{-}5000} = \quad \mbox{-2} \quad \mbox{dB} \quad \mbox{C}_{100\text{-}5000} = \quad \mbox{-1} \quad \mbox{dB}$ C_{tr,50-3150} = -9 $dB C_{tr,50-5000} = -9$ $dB C_{tr,100-5000} = -5$ dB

MFPA Leipzig GmbH

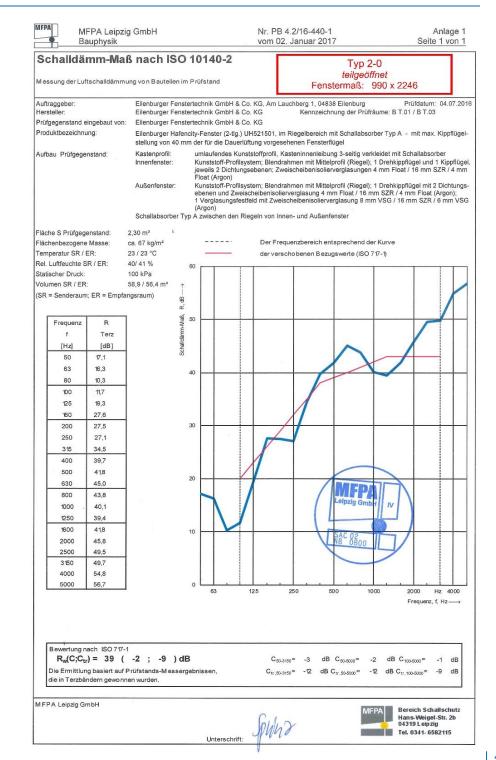


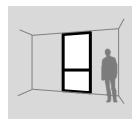


2-Felder, bodentief mit Brüstungsfeld

Prüfzeugnis: Rw = 39 dB im teilgeöffneten Zustand

Prüfmaß: 990 x 2246 mm





2-Felder, bodentief mit Brüstungsfeld

Prüfzeugnis: Rw = 52 dB im *geschlossenen* Zustand

Prüfmaß: 990 x 2246 mm



MFPA Leipzig GmbH Tragkonstruktionen und Schallschutz Nr. 2.3/20-099-2 vom 17. März 2020

Schalldämm-Maß, R, nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Typ 2-0 geschlossen Fenstermaß: 990 x 2246

Auftraggeber Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg Kennzeichnung der Prüfräume: B T.01 / B T.03 Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Prüfgegenstand eingebaut von: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Außenfenster:

Eilenburger Hafencity-Fenster (2-tlg.) UH521501, im Riegelbereich mit Schallabsorber Typ A - mit geschlossenen

Fensterflügeln

Kastenprofil: Innenfenster:

umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schallabsorber Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Riegel); 1 Drehkippflügel und 1 Kippflügel, jeweils 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)

r Nat (ragun)
Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Riegel); 1 Drehkippflügel mit 2 Dichtungs-ebenen und Zweischeibenisolierverglasung 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon);
1 Verglasungsfestfeld mit Zweischeibenisolierverglasung 8 mm VSG / 16 mm SZR / 6 mm VSG (Argon)

Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve

der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)

Schallabsorber Typ A zwischen den Riegeln von Innen- und Außenfenster

Fläche S Prüfgegenstand: Flächenbezogene Masse: Temperatur SR / ER: 23 / 23 °C 40/41%

Aufbau Prüfgegenstand:

Frequenz

[Hz]

50

80

3150

4000

5000

Rel. Luftfeuchte SR / ER: Statischer Druck: 100 kPa Volumen SR / ER: 58.9 / 56.4 m³ (SR = Senderaum; ER = Empfangsraum)

Terz

[dB]

21,9

38,3

100 34.8 125 40.3 160 38.8 200 39,1 250 39,1 315 45,0 400 46,1 500 47.6 630 50,2 800 52,9 1000 55.5 1250 56.0 1600 55,3 58,3 2500 59,0

56,3

60,5

60,3

70 R, dB 30 Hz 4000 Frequenz, f, Hz ----

Bewertung nach ISO 717-1

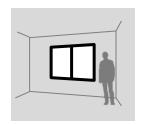
 $R_w(C;C_{tr}) = 52 (-1 ; -5) dB$ Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen,

 $C_{50-3150} = -2$ dB $C_{50-5000} = -1$ dB $C_{100-5000} = -1$ dB $C_{tr,50-3150}$ = -9 dB $C_{tr,50-5000}$ = -9 dB C_{tr,100-5000} = -5

die in Terzbändern gewonnen wurden.

Bereich Schallschutz Hans-Weigel-Str. 2b 04319 Leipzig Tel. 0341- 6582115

dB

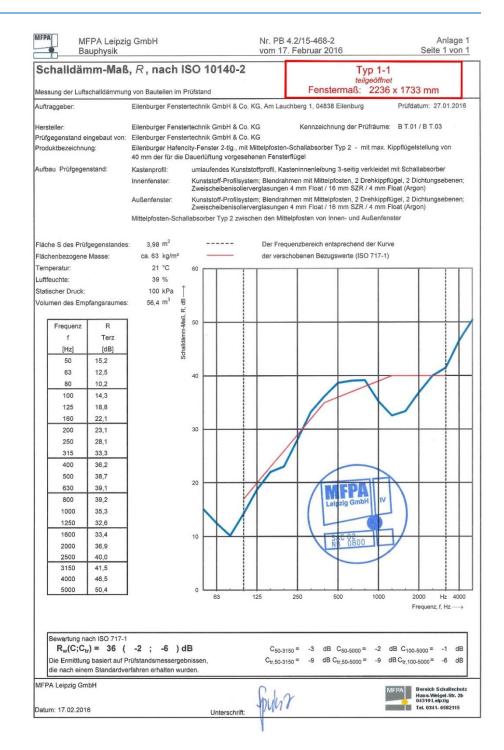


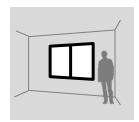
HCF-Typ 1-1

2-Felder, Brüstungsfenster

Prüfzeugnis: Rw = 36 dB im *teilgeöffneten* Zustand

Prüfmaß: 2236 x 1733 mm





HCF-Typ 1-1

2-Felder, Brüstungsfenster

Prüfzeugnis: Rw = 54 dB im *geschlossenen* Zustand

Prüfmaß: 2236 x 1733 mm

MFPA

MFPA Leipzig GmbH

Tragkonstruktionen und Schallschutz

Schalldämm-Maß, R, nach ISO 10140-2

Nr. 2.3/20-099-1 vom 17. März 2020

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Security and a second security and a second second

Fenstermaß: 2236 x 1733 mm

Auftraggeber: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg

bH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg Prüfdatum: 27.01.2016

Kennzeichnung der Prüfräume: BT.01 / BT.03

Typ 1-1

Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG
Prüfgegenstand eingebaut von: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

roduktbezeichnung: Eilenburger Hafencity-Fenster 2-tig., mit Mittelpfosten-Schallabsorber Typ 1 - mit geschlossenen Fensterflügeln

Aufbau Prüfgegenstand: Kastenprofil:

Innenfenster:

umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schallabsorber Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelpfosten, 2 Drehkippflügel, 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)

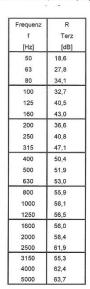
Außenfenster: Kunstsoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelpfosten, 2 Drehkippflügel, 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)

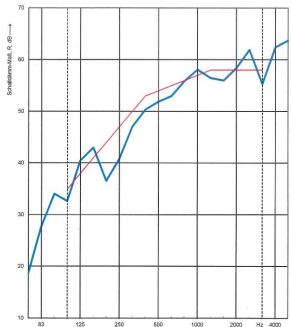
Mittelpfosten-Schallabsorber Typ 1 zwischen den Mittelpfosten von Innen- und Außenfenster

Fläche S Prüfgegenstand: 3,98 m²
Flächenbezogene Masse: ca. 63 kg/m²

Temperatur SR / ER: 21 / 21 °C
Rel. Luftfeuchte SR / ER: 42 / 39 %
Statischer Druck: 100 kPa

Volumen SR / ER: 58,9 / 56,4 m³ (SR = Senderaum; ER = Empfangsraum) Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)





Bewertung nach ISO 717-1

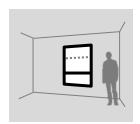
 $R_w(C;C_{tr}) = 54 (-2 ; -7) dB$

Die Ermittlung basiert auf Prüfstandsmessergebnissen, die nach einem Standardverfahren erhalten wurden.

 $C_{50.3150} = -3$ dB $C_{50.5000} = -3$ dB $C_{100.5000} = -1$ dB $C_{tr,50.3150} = -13$ dB $C_{tr,50.5000} = -13$ dB $C_{tr,100.5000} = -7$ dB



Frequenz, f, Hz -

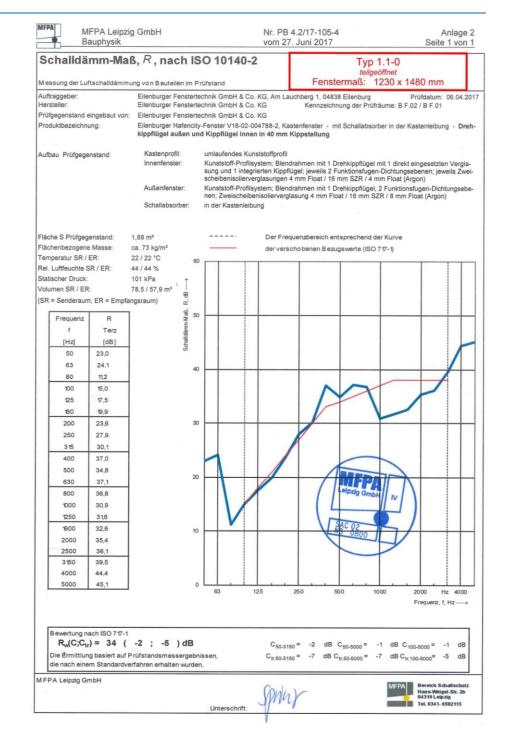


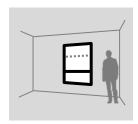
HCF-Typ 1.1-0

1-Feld, Brüstungsfenster

Prüfzeugnis: Rw = 34 dB im teilgeöffneten Zustand

Prüfmaß: 1230 x 1480 mm



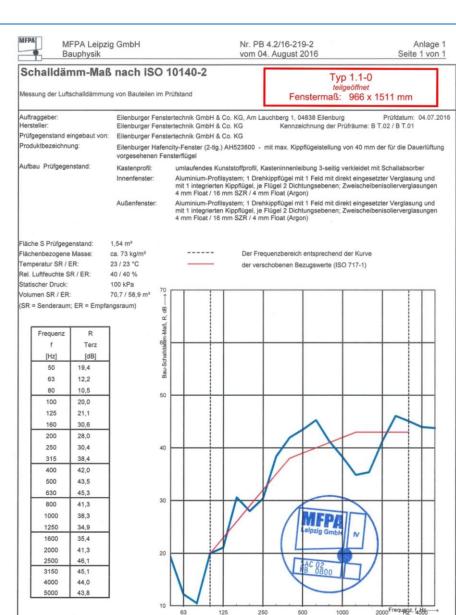


HCF-Typ 1.1-0

1-Feld, Brüstungsfenster (Aluminium)

Prüfzeugnis: Rw = 39 dB im *teilgeöffneten* Zustand

Prüfmaß: 966 x 1511 mm



Bewertung nach ISO 717-1

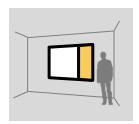
die in Terzbändern gewonnen wurden.

 $R_w(C;C_{tr}) = 39$ (-2 ; -5) dB Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen,

MFPA Leipzig GmbH

Datum: 04.08.2016 Unterso



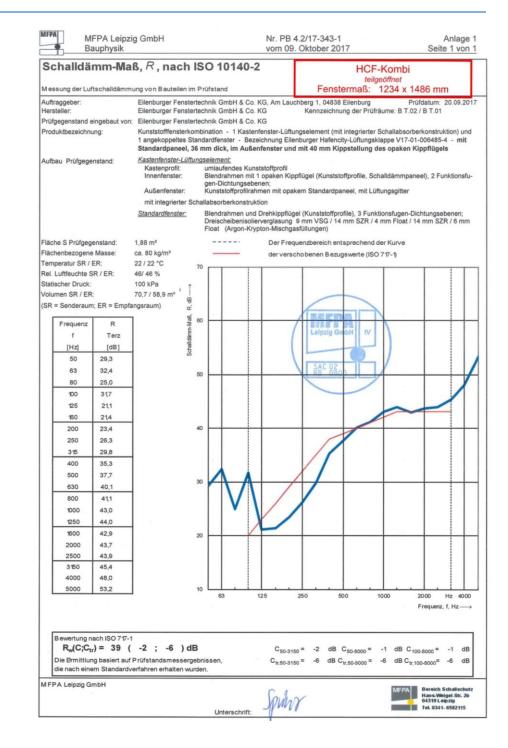


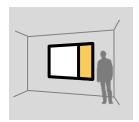
HCF-Sonderlösung

$Kombination\ aus\ Standard fenster + L\"uftung selement$

Prüfzeugnis: Rw = 39 dB im *teilgeöffneten* Zustand

Prüfmaß: 1234 x 1486 mm



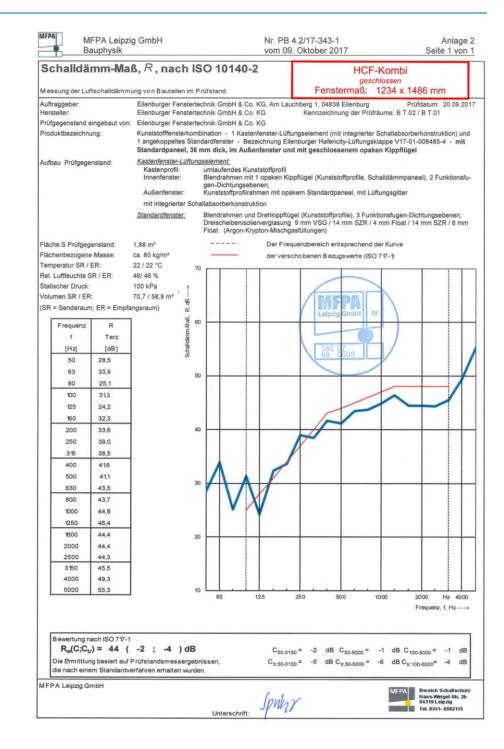


HCF-Sonderlösung

Kombination aus Standardfenster + Lüftungselement

Prüfzeugnis: Rw = 44 dB im geschlossenen Zustand

Prüfmaß: 1234 x 1486 mm





Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Am Lauchberg 1 D - 04838 Eilenburg

Tel.: +49 (0) 3423 / 65 66 - 0

Fax.: +49 (0) 3423 / 65 66 - 66

<u>HCF@eilenburger-fenster.de</u> <u>www.eilenburger-fenster.de</u>

Stand 04/2020 | 12